

Delibera n. **13/2015** del Consiglio di Amministrazione del **30/01/2015**

pag. 1/6

OGGETTO: Proposta di sottoscrizione dell'accordo di co-tutela di tesi di dottorato con l'Università di Liegi. (Belgio).			
N. o.d.g.: 07/02	Rep. n. 13/2015	Prot. n. 2896	UOR: Ufficio Alta formazione, Post Laurea, pergamene

Nominativo	F	C	A	As
Vilberto STOCCHI	X			
Massimo BERLONI				X
Vittorio LIVI				X
Tiziana PRIMORI				X
Massimo BALDACCI	X			
Bonita CLERI	X			

Nominativo	F	C	A	As
Tonino PENCARELLI	X			
Stefano PAPA	X			
Mary Cruz BRAGA	X			
Giuseppe DE LORENZO	X			
Chiara SISTI	X			

Legenda: (F - Favorevole) - (C - Contrario) - (A - Astenuto) - (As - Assente)

Partecipano il Pro-Rettore Vicario Prof. Giorgio Calcagnini e il Direttore Generale Dott. Alessandro Perfetto.

Collegio dei Revisori dei conti			
Nome	Pres.	Ass.g.	Ass.
Dott.ssa Maria Luisa DE CARLI, Presidente		X	
Dott.ssa Gerardina MAIORANO		X	
Dott. Vincenzo GALASSO		X	

Si sottopone ad approvazione del Consiglio di Amministrazione la richiesta di sottoscrizione dell'accordo di co-tutela di tesi di dottorato con l'Università di Liegi. (Belgio).

Il Consiglio di Amministrazione

- visto l'art. 4 della Legge 3 luglio 1998, n. 210;
- visto il D.M. n.270 del 22 ottobre 2004 recante norme concernenti l'autonomia didattica degli atenei;
- vista la Legge 30 dicembre 2010, n.240, con particolare riferimento all'art.19 recante disposizioni in materia di dottorato di ricerca;
- visto il D.M. 45 dell'8 febbraio 2013 "Regolamento recante modalità di accreditamento delle sedi e dei corsi di dottorato e criteri per la istituzione dei corsi di dottorato da parte degli enti accreditati";
- visto lo Statuto dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, emanato con Decreto Rettorale n.138/2012 del 2 aprile 2012, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 16 aprile 2012 n. 89;
- visto il Regolamento dei corsi di dottorato di ricerca dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, emanato con Decreto Rettorale n. 170 del 28 marzo 2013 che prevede la possibilità di stipulare accordi bilaterali con Università straniere aventi ad oggetto la realizzazione di programmi di co-tutela di tesi;
- vista la comunicazione dell'8 gennaio 2015 del Coordinatore del corso di Dottorato di ricerca in Studi Umanistici -ciclo XXX- con la quale si autorizza il Dott. Zinçq Aurelien iscritto al corso di dottorato e a una formazione dottorale (60 crediti) in Filosofia nel Collegio Dottorale in Filosofia, presso l'Università di Liegi a svolgere la propria tesi di dottorato in co-tutela presso l'Ateneo;
- vista la delibera del Senato Accademico;

Delibera n. **13/2015** del Consiglio di Amministrazione del **30/01/2015**

pag. 2/6

delibera

1. di approvare la stipula della convenzione per l'attuazione di una co-tutela di tesi di dottorato ricerca secondo il testo riportato in allegato;
2. il dottorando Zinçq Aurelien sarà iscritto al primo anno al corso di dottorato di ricerca in Studi Umanistici curriculum Scienze Umane ciclo XXX;
3. eventuali oneri derivanti dallo svolgimento della cotutela di tesi sono da ritenersi a carico del Dipartimento di Scienze della Comunicazione e Discipline Umanistiche;
4. l'esame finale con discussione della tesi potrà essere sostenuto in videoconferenza;

AGREEMENT FOR A JOINT DOCTORAL RESEARCH THESIS

Between

**The University of Urbino Carlo Bo
and The University of Liège**

**ACCORDO DI COOPERAZIONE PER L'ATTUAZIONE DI UNA CO-TUTELA DI TESI DI
DOTTORATO**

TRA L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI URBINO Carlo Bo

E

L'UNIVERSITA' DI LIEGI

With reference to

(For the Italian part)

- the Law no. 45 of 8th February 2013 on research doctorates;
- the regulations for research doctorates issued by the University of Urbino Carlo Bo;

(For the foreign part)

- The decree of 7th November 2013 which defines the Landscape of Higher Education and the Academic Organization of Studies (Décret définissant le Paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études);
- General regulation related to studies and reports related to the preparation of a doctoral thesis at the University of Liège (Board of Trustees of the 2nd of July 2014);

Con riferimento a

(per la parte italiana)

- *il D.M.45 dell'8 febbraio 2013 relativo all'attivazione dei corsi di dottorato di ricerca;*
- *il Regolamento in materia di Dottorato di ricerca emanato dall'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo;*

(per la parte straniera)

- *Il decreto del 7 novembre 2013 che definisce il Paesaggio dell'educazione superiore e l'Organizzazione Accademica degli Studi (Decreto che definisce il paesaggio dell'istruzione superiore e l'organizzazione accademica degli studi);*
- *la norma generale che disciplina gli studi e le valutazioni in merito alla preparazione delle tesi dottorali all'Università di Liegi (Consiglio dei garanti del 2 luglio 2014);*

The University of Urbino Carlo Bo, Via Saffi, 2 – Urbino (PU) – Italy – tax code 80088230018 represented by the Rector Prof. Vilberto Stocchi born in **Omissis**

L'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, Via Saffi, 2 – Urbino (PU), Italia – codice fiscale 80088230018 rappresentata dal Rettore, Prof. Vilberto Stocchi, nato **Omissis**

Delibera n. **13/2015** del Consiglio di Amministrazione del **30/01/2015**

pag. 3/6

And/E

The University of Liège, located in Place du 20-août, 7-9, 4000 Liège, Belgium represented by the Rector Prof. Albert Corhay.

L'Università di Liegi, situate in Place du 20-août, 7-9, 4000 Liège, Belgio rappresentata dal Rettore Prof. Albert Corhay.

With the intention to develop scientific co-operation between their teams of researches through the mobility of doctoral students

Allo scopo di sviluppare la cooperazione scientifica tra le parti attraverso la mobilità dei dottorandi

**AGREE AS FOLLOWS
SI CONVIENE QUANTO SEGUE**

Art.1 – The two contracting parts, observing the rules and customs of the host countries, organize the joint doctoral research thesis of **Mr. AURELIEN ZINCQ**, Belgian, **Omissis** possessing a Master degree in Philosophy, hereinafter referred to as “the candidate” who will write and defend a doctoral research thesis with the title “Perception and Abstraction: The Theory of Abstract Objects in the School of Meinong”.

*Art. 1 – Le parti contraenti concordano, nel rispetto delle leggi e dei regolamenti in vigore in ciascuno paese, di organizzare congiuntamente una co-tutela di tesi di dottorato a beneficio del dott. **ZINCQ AURELIEN**, di nazionalità belga, nato a **Omissis**, in possesso della Laurea (Master) in Filosofia, qui di seguito denominato “il dottorando”, al fine di redigere e discutere una tesi di dottorato dal titolo: “Perception and Abstraction: The Theory of Abstract Objects in the School of Meinong”.*

Art.2 – The candidate shall be registered in both Institutions.

From the year 2014/2015 the candidate has enrolled in the University of Urbino Carlo Bo to follow the doctoral course in Humanities curriculum Human Sciences, PhD cycle Nr XXX

From the academic year 2014-2015 the candidate has enrolled in the University of Liège to follow the PhD and a doctoral training (60 credits) in Philosophy, in the Doctoral College in Philosophy. The joint supervision of the PhD starts in academic year 2014-2015.

Art.2 – Il dottorando è iscritto obbligatoriamente in entrambe le istituzioni.

A partire dall'a.a 2014/2015 il dottorando è iscritto presso l'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo al corso di dottorato in Studi Umanistici curriculum Scienze Umane (XXX ciclo)

A partire dall'a.a. 2014-2015 il dottorando è iscritto presso l'Università di Liegi al corso di dottorato e a una formazione dottorale (60 crediti) in Filosofia, nel Collegio Dottorale in Filosofia.

Art. 3 – The candidate shall pay the normal registration fees to the University of Liège and be exempted from such same fees at the other institution, agreeing as follow:

Registration fees paid to the University of Liège.

The registration will be repeated every year at both universities.

Art. 3 – Il dottorando pagherà i diritti di iscrizione presso una sola delle istituzioni contraenti e sarà esonerato dal pagamento degli stessi presso l'altra istituzione, come convenuto qui di seguito:

Diritti di iscrizione assolti o da assolvere presso l'Università di Liegi.

L'iscrizione verrà ripetuta ogni anno presso le due università.

Art. 4 – The period for writing the thesis shall be of three years, where necessary such term can be prolonged on the joint request of the two supervisors without any amendment to this agreement.

Delibera n. **13/2015** del Consiglio di Amministrazione del **30/01/2015**

pag. 4/6

Art. 4 – La preparazione della tesi in co-tutela avrà durata di tre anni, salvo proroga concessa su proposta congiunta dei due direttori di tesi senza alcuna modifica al presente accordo.

Art. 5 – The candidate will take part to the doctoral research program in the two institutions on alternate periods of study arranged by the supervisors of the thesis.

Art.5 – Il dottorando svolgerà le proprie ricerche di dottorato presso entrambe le istituzioni per periodi alterni di studio concordati con i direttori di tesi.

Art. 6 – For the entire period required to do the research work and write the thesis, the candidate student shall be entitled to benefit of the health services at both institutions in accordance with the regulations in this regard.

Art. 6 – Per l'intero periodo richiesto per condurre la ricerca e scrivere la tesi, la copertura sociale sarà assicurata da entrambe le istituzioni secondo le modalità previste e la normativa in vigore.

Art. 7 – The candidate student shall do his research work and write the thesis under the joint supervision of:

*- the University of Urbino the accepting Department of Communication Studies and Humanities
thesis supervisor: Prof. Venanzio Raspa*

*- the University of Liège the accepting Department of Philosophy
thesis supervisor: Prof. Arnaud Dewalque*

which undertake to fully perform their duties as tutors of the candidate and to evaluate – by means of separate and individual written reports – the doctoral thesis.

Art. 7 – Il dottorando svolgerà le proprie ricerche e scriverà la tesi sotto la direzione di due direttori di tesi secondo le seguenti modalità:

- Università degli Studi di Urbino Carlo Bo

Dipartimento di accoglienza: Dipartimento di Scienze della Comunicazione e Discipline Umanistiche

Direttore di tesi: Prof. Venanzio Raspa

- Università di Liegi

Dipartimento di accoglienza: Dipartimento di Filosofia

Direttore di tesi: Prof. Arnaud Dewalque

I suddetti direttori di tesi esercitano congiuntamente le competenze attribuite in materia di responsabilità e di controllo dei lavori di tesi – mediante relazioni scritte separate e specifiche – e si impegnano ad esercitare pienamente le funzioni di direttore di ricerca accanto al dottorando.

Art. 8 – The examining commission shall be appointed by the rectors of both universities and shall have an equal number of academics from both Institutions. The commission shall include at least five members (not more than six) coming from the discipline in which the doctorate has been undertaken, including the two thesis supervisors. The supervisors cannot chair the examining commission.

The expenses for the mission of the Members of the committee will be paid by each of their home Institutions (University of Liège and University of Urbino) as follows:

- the food, travel, and lodging expenses for the member(s) of the committee, who does/do not belong to one of the home Institutions, will be supported by the University of Liège;*
- the University of Urbino will support all the expenses of its own academics;*
- the University of Liège will support all the expenses of its own academics.*

Delibera n. **13/2015** del Consiglio di Amministrazione del **30/01/2015**

pag. 5/6

Art. 8 – La commissione giudicatrice è nominata dai rettori delle istituzioni contraenti ed è composta da rappresentanti scientifici dei due paesi. Essa comprende almeno cinque (non più di sei) membri, tra cui i due direttori di tesi, provenienti dalla disciplina del dottorato in cui è stato inquadrato. I direttori di tesi non possono presiedere la commissione esaminatrice.

Le spese di missione per i membri della commissione saranno sostenute dai propri istituti di provenienza (Università di Urbino e Università Liegi) come convenuto qui di seguito:

- *le spese per il vitto, il viaggio e l'alloggio per i(l) membri(o) della commissione, che non appartengono (appartiene) a una delle due istituzioni, saranno sostenuti dall'Università di Liegi;*
- *l'Università di Urbino sosterrà tutte le spese dei propri docenti universitari;*
- *l'Università di Liegi sosterrà tutte le spese dei propri docenti universitari.*

Art. 9 – The thesis shall be written and orally defended in English, an abstract shall be written in Italian and in French.

The one and only oral defense of the thesis shall take place at the University of Liège from 15/09/2017 until 30/09/2018.

Art. 9 – La tesi di dottorato sarà redatta e sostenuta in lingua inglese, mentre la sintesi scritta sarà in lingua italiana e francese.

La discussione della tesi avverrà presso l'Università di Liegi tra il 15/09/2017 e il 30/09/ 2018.

Art. 10 – Each of the two Institutions undertakes to award through a single discussion the doctoral thesis following a favorable report issued by the examining commission, and to award a double doctoral degree via two separate diplomas as follows:

1-Università degli studi di Urbino Carlo Bo

Doctoral research degree in Humanities curriculum Human Sciences

2-University of Liège : Docteur en Philosophie

The text of the awarded diplomas must specify that it is a doctoral for studies under double supervision between the two institutions.

The contracting institutions undertake to fully recognize the validity of the thesis written in this joint program according to this agreement and the validity of the issued degree.

Art. 10 – Le istituzioni si impegnano a rilasciare, a seguito di una discussione unica e dietro parere favorevole della commissione giudicatrice, un doppio titolo mediante due distinti diplomi di:

1-Università degli Studi di Urbino Carlo Bo

Dottore di Ricerca in Studi Umanistici curriculum Scienze Umane

2-Università di Liegi: Dottore in Filosofia

Il testo dei diplomi rilasciati deve specificare che si tratta di un titolo dottorale per studi condotti in co-tutela tra le due istituzioni.

Le istituzioni contraenti si impegnano a riconoscere pienamente la validità della tesi preparata in co-tutela secondo le disposizioni del presente accordo e la validità del titolo rilasciato.

Art. 11 – The store, description and copying of the thesis will be carried out according to the rules in the two countries.

Art. 11 – Il deposito, la descrizione e la riproduzione della tesi saranno effettuati secondo i regolamenti in vigore nei due paesi.

Delibera n. **13/2015** del Consiglio di Amministrazione del **30/01/2015**

pag. 6/6

Art. 12 – This agreement shall be effective as and from the date of its execution by the authorized representative of each contracting Institution and shall be valid until the end of the academic year during which the thesis or study will be orally defended.

Art. 12 – Il presente accordo entra in vigore alla data di firma del rappresentante legale di ciascuna istituzione contraente e sarà valido fino alla fine dell'anno accademico nel corso del quale la tesi sarà discussa.

Art. 13- This agreement is drawn up in four original copies, which have value in law.

Art. 13 – Il presente accordo è redatto in quattro esemplari originali aventi tutti valore legale.

<p>Urbino, _____</p> <p><i>Il Rettore</i> <i>Prof. Vilberto Stocchi</i></p>	<p>Liège, _____</p> <p>On the authority of the Rector <i>Mrs. Monique MARCOURT</i> General Director for Education and Training</p>
<p>Il Coordinatore del Dottorato <i>Prof. Stefano Pivato</i></p>	<p>The President of the doctoral college Prof. Denis SERON</p>
<p><i>Il Direttore della Tesi</i> <i>Prof. Venanzio Raspa</i></p>	<p><i>The Thesis Supervisor</i> <i>Prof. Arnaud Dewalque</i></p>

Il Dottorando/the Ph.D student
Dott. Aurélien Zincq